|  |  |
| --- | --- |
| Datum: 31/05 - 2013 | **Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV II** |

**Program profesionalnega usposabljanja učiteljev PriŠ**

|  |
| --- |
| **Modeliranje z USP** (Gimnazija Ptuj, Ptuj – 30/5-2013)  **ANALIZA 1. učne ure: OPAZOVALNI PROTOKOL/OBRAZEC št. 1** |

1. **Utemeljitev pristopa k evalvaciji**

|  |
| --- |
| Delavnico Opazovanje timsko izvedenega pouka smo oblikovali z dvema medsebojno soodvisno povezanima namenoma oz. ciljema:   * Splošna cilja sta   + Usposabljanje za sistematično, objektivno kritično in selektivno (medsebojno, tj. kolegialno) opazovanje ter   + Poglabljanje poznavanja sistema sodelovalnega in timskega poučevanja. * Operativni cilj pa je opazovanje določenih izbranih komponent timskega pouka.   Opazovanje ni bilo namenjeno evalvaciji učne ure, ampak je bilo osredinjeno na interakcijo med učiteljema in na komunikacijo učiteljev z dijaki.  Po uvodni predstavitvi metode pedagoškega opazovanja in po podrobnejši obrazložitvi in utemeljitvi protokola kolegialnega opazovanja so udeleženci usposabljanja opazovali dve (2) celotni timsko izvedeni učni uri angleščine in svoja opažanja zabeležili v za to predvideni protokol, ki vključuje naslednje iztočnice (zgoraj omenjene komponente) za opazovanje in zapis opažanj:   1. Dejavnosti in vloga obeh učiteljev 2. Komunikacija med obema učiteljema 3. Komunikacija učiteljev z dijaki 4. Vtisi, opombe, komentarji, vprašanja ipd.   Analiza temelji na opažanjih udeležencev modeliranja prve (1.) učne ure interaktivnega timskega pouka angleščine, ki sta jo izvedla Benjamin Tweedie, prof., in Filipe de Almeida, prof. Za povratne informacije smo uporabili opazovalni protokol/obrazec št. 1.  Število oddanih in analiziranih opazovalnih listov: 5  V nadaljevanju v analizi delavnice najprej povzemamo zapisana opažanja učiteljev in jih nato komentiramo. |

**2 Povzetek in analiza zapisov opažanj**

**2.1 Dejavnosti in vloga obeh učiteljev pri pouku**

|  |  |
| --- | --- |
|  | * Motiviranje dijakov (dialog) * Zapis ključnih besed * Projekcija in razlaga različnih situacij |
|  | * Dialog * Oba vodita razgovor z dijaki * Oba izmenično dajeta navodila, delita gradivo * Skupinsko delo - razgovor * Ogled video posnetkov - razgovor |
|  | * Telefonski pogovor v dveh različnih dialektih (en sam bi v istem času prikazal le en dialekt, pa še to ga ne bi poznal tako dobro) * Raziskovanje besed v dialektu v angleščini ali slovenščini (vsak dobi različno besedno zvezo), predebatirajo jo s sošolci (razlaga navodil) * Dijaki berejo besedili z besedami, ki so jih spoznali * Ogled filmčkov – komentiranje in zapisovanje * Singlish (spoznavanje jezika DL in filmček) |
|  | * Se dopolnjujeta * Prikaz dveh angleščin – avtentičnost * En sam učitelj tega ne bi mogel tako dobro prikazati/odigrati – dodatna motivacija za dijake |
|  | * Vlogi enakomerno porazdeljeni * Igra vlog * Dodatna razlaga za učence (dobrodošel bi bil prevod uvodnega telefonskega pogovora) * UL lahko razdelijo dijaki |

|  |
| --- |
| ***Povzetek opažanj in komentarjev udeležencev o vlogi in dejavnostih obeh učiteljev:*** |
| Povzetek odgovorov udeležencev (ki so opazovali TP) pokaže, da sta učitelja kot uvodno motivacijo izbrala **dialog**, s katerim sta motivirala dijake. Nadalje so udeleženci opazili, da sta učitelja imela **enakovredni vlogi**, spodbujala dijake, jim dajala navodila in razlagala snov, na koncu pa sta (kot učno aktivnost) uporabila tudi video izseke. |

**2.2 Komunikacija med učiteljema**

|  |  |
| --- | --- |
|  | * Sproščena, spontana * Sodelujeta * Podpirata drug drugega |
|  | * Sproščena, utečena * Naravna * Sta si razdelila delo – eden piše po tabli, drugi je za računalnikom |
|  | * Učitelja s svojo energijo pritegneta učence * Sta zelo usklajena, vedno vsak ve, kaj je njegova naloga * Ne skačeta si v besedo |
|  | * Sproščena * Humorna * Se dopolnjujeta – medtem ko eden razlaga, drugi izdeluje tabelsko sliko |
|  | * Sproščena * Dopolnilna * Hudomušen pristop |

|  |
| --- |
| ***Povzetek opažanj in komentarjev udeležencev o komunikaciji med učiteljema:*** |
| Večina udeležencev je zaznala, da je komunikacija med učiteljema bila **sproščena**, **spontana** in **usklajena** (brez zatikanja). Udeleženci so opazili tudi, da je komunikacija med njima bila **duhovita** oz. humorna in **naravna**. |

**2.3 Komunikacija učiteljev z dijaki**

|  |  |
| --- | --- |
|  | * Razlagata, kaj je njihova naloga * Razdeljevanje nalog * Dajanje dodatnih razlag * Usmerjanje (nadzorovanje dela po skupinah) * Razlaga ob prikazovanju videa * Razlaga besed |
|  | * Sproščena * Lahko pomagata več posameznikom oz. skupinam * Jih spodbujata * Večkrat razložita, kaj morajo narediti * Vključujeta humor * Sta izbrala »prostovoljca) – ob koncu sta oba pohvalila |
|  | * Učitelja s svojo energijo pritegneta učence * Sta zelo usklajena, vedno vsak ve, kaj je njegova naloga * Ne skačeta si v besedo |
|  | * Sproščena * Humorna * Dijake spodbujata, skušata (dodatno) motivirati |
|  | * Sproščena * Trudila sta se jih pritegniti |

|  |
| --- |
| ***Povzetek opažanj in komentarjev udeležencev o komunikaciji učiteljev z dijaki:*** |
| Povzetek odgovorov udeležencev pokaže, da sta učitelja pri komunikaciji z dijaki bila **sproščena** in jih **spodbujala** k aktivnemu sodelovanju, prav tako pa sta jim dajala (dodatna) **navodila** in razlagala snov, pri tem pa bila tudi **duhovita**. Udeleženci so opazili tudi, da sta bila dijakom v **podporo** pri delu v skupinah. |

**2.4 Vtisi, opombe, komentarji, vprašanja ipd.**

|  |  |
| --- | --- |
|  | * Zelo dinamična in zanimiva ura |
|  | * / |
|  | * / |
|  | * Mogoče bi dodala projekcijo 1. dialoga in prevod v »angleščino«, ki jo dijaki najbolj (po)znajo – britansko ali ameriško |
|  | * / |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| ***Povzetek vtisov, opomb, komentarjev in vprašanj udeležencev o pouku:***  Povzetek vtisov, opomb, komentarjev in vprašanj pokaže, da so se udeleženci (tisti, ki so odgovorili) osredotočili na različne vidike opazovanja med učno uro. |
|  |

1. **Končne skupne ugotovitve udeležencev**

|  |
| --- |
| Skupne ugotovitve iztočnic nam pokažejo, da so udeleženci pri vlogi in dejavnostih učiteljev opazili njuno enakovredno vlogo pri poučevanju, kjer sta z uvodno aktivnostjo, tj. dialogom, učencem predstavila temo (dialekte) ter jih na ta način motivirala za uro. Nadalje so udeleženci pri komunikaciji med učiteljema opazili, da je le-ta bila sproščena, spontana in usklajena, poleg tega pa sta pri poučevanju in medsebojni komunikacija bila učitelja tudi duhovita ter naravna. Pri komunikaciji z dijaki, so udeleženci opazili, da sta učitelja bila prav tako sproščena in sta spodbujala dijake k aktivnemu vključevanju in sodelovanju med uro, poleg tega pa sta dajala navodila, dodatno razlagala snov in bila v pomoč pri skupinskem delu dijakov.  Končna ugotovitev je, da imajo učitelji pozitiven odnos do in pogled na timsko izvedbo (opazovane) ure ter da prisotnost domačega govorca tujega jezika predstavlja (določeno) dodano vrednost. |

|  |  |
| --- | --- |
| Pripravil Adi Muminović, | Katja Pavlič Škerjanc, |
| strokovni sodelavec projekta | vodja projekta |